

LA VOZ DE SARANDI



Periódico Semanal, Literario, Noticioso y Comercial

Sarandí Grande 27 de Marzo de 1909 Este periódico aparece los días Sábados Año II Núm. 84

La correspondencia se dirigirá al nombre del Administrador

ORGANO DEFENSOR DE LOS INTERESES LOCALES

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración

Fundado el 25 de Agosto de 1907

Director: Augusto I. Icasuriaga

Administrador: Fernando Hacár Pinto

ESTE PERIODICO IMPRIME POR LA Tip. de J. F. Fiquinela ALLE SARANDI Esq. RINCON - DURAZNO -

SUSCRIPCION por un mes \$ 0.50 semestres adelantado " 2.50 a año " 5.00

LA VOZ DE SARANDI Sarandí Grande, 27 Marzo 1909

PROFESIONALES

Dr. Enrique Aragunde Médico, Cirujano y Partero Juan M. Osorio

Dr. Andrés Romero Médico, Cirujano y Partero

Dr. F. Fernandez Enciso Médico Cirujano Profesor de la Facultad de Medicina

DR. JUAN ABAL Del Instituto Pasteur y de la Facultad de Medicina de París

ANGEL C. ASUAGA ESCRIBANO PUBLICO

Fernando Hacár Pinto REMATADOR

Augusto I. Icasuriaga PROCURADOR

Tomas Rodriguez CONTRATISTA

ESCRITORIO Y DEPOSITO DE Martinez y Fernandez

Pedro G. Etcheverría Pintor y Blanqueador

Felipe Botti Pintor y Blanqueador

JOSÉ LORENZO AGENTE DE LOTERIA

La depreciación del trigo en

- EUROPA -

El porque de la inferioridad

Nuestro colega metropolitano El Dia manifestaba días pasados hablando de la depreciación de nuestros trigos en Europa, que la Cámara Mercantil, había dirigido al Ministerio de Industrias, Trabajo e Instrucción Pública, una extensa nota acompañando la copia de otra pasada á aquella Cámara por la impoytante casa exportadora de cereales de los señores Luís Dreyfus y Cia. en cuya nota se llama seriamente la atención sobre el estado actual de inferioridad en que se encuentran las cotizaciones de nuestros trigos en los mercados de Europa.

A estar á las mismas informaciones, según los postulantes, la desvalorización del trigo se debe en primer término y son exclusivamente al descuido de los labradores después de la recolección del cereal y en lo que se refiere al emparve.

Si se realizara el emparve, punto sobre el que tanta veces se ha insistido, otros serían los beneficios en la calidad del artículo y en los resultados económicos.

El trigo emparvado, dice la Cámara Mercantil, adquiere condiciones que de ninguna manera lograría sin ser sometido á esa operación. El grano en la parva experimenta una leve fermentación que acelera y completa su razón, consolidándolo más y dándole un color mas hermoso, aumentando á la vez su volumen y su peso, pudiendo así mismo conservarse mas tiempo sin picarse. — Además de estas ventajas...

La cuestión del Panamá

—Pueda sí, amigo mío: toda persona que se respete, debe usar en el verano sombrero panamá.

—Hombre tanto como eso... Comprendo que los que, como tú, presumen de elegantes... ¿Pero yo? Además, que me sienta ría muy mal.

—¿Y qué? ¿Crees acaso que no me doy cuenta de la fecha que hago con este sombrero? Pero es...

... las los trigos emparvados quedan completamente al salvo de los efectos desastrosos de las lluvias que son frecuentes en estas latitudes en la época de las cosechas.

La Cámara Mercantil en el deseo de hallar una solución beneficiosa para nuestro producto tan desahogado, propone al Ministro de Industrias se le imponga al trillador, por medio de una ley un impuesto de 0.10 centésimos por cada 100 kilogramos de trigo que trillo sin ser emparvado.

Así mismo hace ver del Ministerio los excelentes resultados que traería para el logro del fin que se busca, la celebración de concursos agrícolas anuales en las zonas mas importantes, acordando premios á los mejores productos, siempre que fueran emparvados. Estos premios estimularían la acción de los labradores induciéndolo á preparar mejor sus tierras, á elegir las semillas, á limpiar cuidadosamente los sembrados, á preocuparse en fin, más, y cultivar con mayor dedicación, movidos ya que por otro aliciente, al menos por el premio.

Habiendo adquirido durante estos últimos años un desarrollo notable la agricultura en esta zona, especializándose nuestros hombres de labor en el mejoramiento del trigo, es de desear que los interesados tomen nota de las consideraciones expuestas y sirvan de base para el futuro á fin de ver coronados sus constantes esfuerzos.

... moda y no hay más remedio que acatar las disposiciones de esa tiranía ó pasar por un curso... ¡Si hasta los caballos llevan panamá! Mirá ahí tienes unos que no me dejarán mentir.

Efectivamente en aquel momento pasaba un modesto placer tirado por un escañido mancarón que lucía un panamá bastante buen uso.

Aquello me convenció de que mi amigo debía tener razón. Por otra parte desde el principio de...

la primera tenía muchos deseos de adquirir uno de aquellos sombreros para conservar fresca durante el verano la parte divina con que el boro mis ideas.

Pero mis malditos recursos no me permitían satisfacer aquel deseo sin arrastrar mi presupuesto á un deficit ruinoso. Traté de arbitrar recursos extraordinarios pero inutilmente, quise hacer economías y no suprimí el chocolate del loro porque no tengo loro, ni gasto chocolate; pero puse á media ración de maíz á cuatro gallinas que tengo y ordeñé que en el café con leche que nos sirven de desayuno, se suprimiera una cucharadita de azúcar por taza. También suprimí los mondadietes. ¡Gracias á esas varias disposiciones me encontré al cabo de un mes con un superávit de sesenta y siete centésimos. Eché entónces mis cuentas y ví que necesitaría cerca de dos años para economizar el valor de un panamá de los mas baratos. La cosa iba despacio.

Decidido á comprarlo este verano resolví aumentar las economías. En vez de pan-de-primo me hice que lo tomaran de segundo; suprimí un bollo en el desayuno de los chiquilines y fumé cigarrillos de cinco centésimos, con losforos gratis. El segundo mes llegó el superávit á un poco mas de tres pesos.

Pero aún no bastaba, pues para reunir lo suficiente; hubiera necesitado unos cinco meses.

Sin embargo no podía hacer más.

¿Que adelantaba con comprar el sombrero cuando estuviéramos ya en otoño? Era preciso apelar á los grandes recursos.

Pensé levantar una suscripción entre mis compañeros, pero desistí de mis propósitos al ver que algunos de ellos ni siquiera habían podido comprarse un eau tier de 1.90.

Terminé apresuradamente una novela que tenía empezada y la ofrecí á varios editores dispuesto á venderla por 15 ó 20 pesos, pero no pude hacer negocio pues aquellos señores tenían altas exigencias que, aun vendiéndose una tisada de mil ejemplares, resultaba que hubiera yo tenido que pagar cerca de cien pesos.

Y, parece hecho á propósito, no pasa un día sin que se cruce...

en mi camino algún rocínante con panamá. Me retiré á los rocínantes de cuatro patas, pues los de dos, apenas hay uno que no lo lleve.

Ya todo esto, aquí me tienen ustedes, sin poder adquirir el codiciado sombrero y ¡claro! con tantas contrariedades se me ha agrabiado el carácter de tal modo que no necesito echar vinagre en la ensalada. Otra economía que aumenta en tres centésimos mi superávit mensual.

Lo que mas me apena es que ya estamos por entrar en el mes de Abril y á poco que me descienda si logro hacerme con el panamá, que yo lo voy dudando, apenas podré lucirlo un par de semanas, probablemente entre chubascos.

Y me resulta muy poco para los sacrificios que me cuesta.

En fin que paso mas amarguras que las que debe pasar Roosevelt por la misma causa. Ambos codiciamos un panamá, y ni él ni yo podemos conseguirlo. — Grandes dificultades nos lo impiden, y aunque este fracaso dé al traste con nuestra política, no dejo de experimentar cierto orgullo al ver que un hombre como Roosevelt se halla tan apurado como mi humilde persona.

¡Choca Teodoro! y haz lo que yo, consuélate.

¡Que diablo! Mal de muchos... J. Bernal.

Pequeña correspondencia

Irenita — ¡El morocho, sí, el no rocho! No vacile Vd. — Los rubios son muy malos. — Cuando se enojan, ni el diablo los aguanta.

Eso sí, fíjese bien que el morocho no sea de un morocho subido, porque entonces, la cosa pasaría de castaño oscuro.

U. N. Interventor — Lamento no estar de acuerdo con Vd. y siento deveras, porque voy á enagenarme sus simpatías y á ganarme algunos lituzagos de su fiesta implacable.

El autor de la crónica — que como Vd. se lo figurará, no soy yo — no he hecho mas que decir honradamente, lo que opinaba acerca de unas máscaras que, según he oído decir á varias personas — no iban en muy buenas relaciones con la limpieza, ó sease con la decencia.

Cierto ó incierto el hecho, ello

FABRICA NACIONAL DE SOMBREROS

Previene á la numerosa clientela, q' esto importante establecimiento ha anexado al ramo de fabricación de mbreros de fieltro y lana, la desombreros de paja para hombres y niños, como así tambien la confección de corbatas, ma udiles jergones, etc; contando para ello con máquinas modernas, que permiten la solidez de los trabajos

Fabrice Playa Capurro - Montevideo

Escritorio calle Treinta y Tres Núm. 148

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzain-gó 71

Sarandí: Hotel Pujana Desde Marzo 3 al 8 de cada mes.

EL PROGRESO

Almacén, Tienda Ferreteria, Talabarteria, Zapateria Bazar y Libreria

SANTIN Y MORALES

Especialidad en telas blancas, Escritorio, de comprasen la capital. Sarandí Grande

ROYAL

Peluqueria y Perfumeria DE José Rodríguez Cruce Servicio esmerado. 6 higiénico. Surtido en Perfumeria de los mejores y acreditados fabricantes. -- tes. -- AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

Joaquín Píera Profesor de piano y canto Da lecciones semanales Se encarga de la compra de pianos a plazos ó al contado. Sarandí Grande

no es motivo para perder los es- tribos de esa manera y poder tanta hiel en los comentarios. To- dos erramos en la vida.

Y siento no acordarme del la- minajo que dice que el amor es muy de los hombres.

Footvards -- Encárguese Vd. de que algún aficionado se ocu- pe de escribir la sección Football y yo le prometo que tendrá ca- bida en este periódico.

Creo que esa sección intere- sa á muchas personas, aunque, por el formato de este periódic- o requiere que las crónicas no sean muy extensas.

Marijita. -- ¿Es posible que su novio sea tan atrevido que se ha- ya animado á pedirlo eso? Pues Vd. lo que debe hacer es darle una buena cachetada y, después, si le duele mucho... entonces, si, lo alivia con eso que le pide. Como remedio, si, se puede apli- car. Pero no olvide el remedio que no es para engordar.

El Curioso Impertinente.

La Velada pro-Sicilia Calabria

Todo un éxito resultó la vela- da efectuada el domingo en el salón Humberto I.º á beneficio de los sobrevivientes de la horri- ble catástrofe que hace poco as- soló la Italia meridional.

El salón resultó pequeño pa- ra la enorme concurrencia con- gregada allí, demostrando una vez más la generosidad prober- vial de nuestra culta sociedad.

El programa fué cumplido en todas sus partes á excepción del número musical del profesor Píera y del monólogo Hero y Leandro que no sabemos porque causas no se llenaron, descollan- do en su ejecución «La Viejecita» por la niña María Ema Mar- tinez y «La Charlatana» por la niña Lucía Aída Pesquera.

Pueden estar satisfechas las distinguidas iniciadoras por el éxito alcanzado, nosotros lamen- tamos el no poder, por absoluta falta de espacio, ocuparnos de todos los números como hubie-

ran sido nuestros deseos, concre- tándonos á felicitar á los que to- maron parte en ese simpático festival, pues todos y todas cum- plieron á satisfacción con la par- te que les fué confiada.

RENUNCIA de la Comisión Auxiliar

Damos á continuación, la renun- cia presentada por la Comi- sión Auxiliar, por la que se verá la causa de que esta corporación no haya podido, desgraciadamen- te, llenar cumplidamente su co- metido.

Sarandí Grande, de 1909. Sr. Presidente de la Junta E. Administrativa, don Juan Fe- rriol.

Los que suscribimos, miem- bros titulares de la Comisión Au- xiliar de este pueblo, hemos re- suelto unánimemente, elevar á V. la renuncia indeclinable del cargo con que la H. Junta E. Ad- ministrativa nos honró, hace pró- ximamente un año.

Causas cuyo origen no es del ca- so averiguar, han hecho comple- tamente estéril la labor de esta Comisión Auxiliar. Reiteradas ve- ces hemos solicitado la realiza- ción de mejoras locales, entre las cuales se encontraban algu- nas de carácter urgente y la ma- yor parte de las veces, ni siquie- ra hemos merecido el honor de la respuesta. Tal desprecio, por parte de la superioridad, que siempre ha mirado con marcada indiferencia, todo aquello: que se relaciona con el progreso de este pueblo, ha hecho que nues- tra actuación, apesar de la bue- na voluntad y empeño desplega- dos, resultare deslucida é inocua en absoluto. Nada se ha hecho por Sarandí, desde hace un año, apesar de que hemos implorado de esa H. C. la realización de mu- chas mejoras, disponiendo para ello de las mismas cantidades de dinero puestas á disposición de ésta Comisión Auxiliar.

Antes de terminar, queremos dejar expresa constancia de que nuestra renuncia no implica, en manera alguna, un acto de hosti- lidad hacia el Sr. Augusto I. Can- suriaga, sindicado por la voz pú- blica como candidato seguro para desempeñar el cargo de sub- intendente en este pueblo, donde cuenta con las simpatías popula- res. Por el contrario, si sentimos dejar el cargo que declinamos es precisamente porque nos ve- mos privados de la satisfacción de condyutar con nuestros es- fuerzos á la labor inteligente y de progreso, á que según tenemos entendido se dedicará de lleno el Sr. Insurriaga.

Con esta salvedad--nos repe-

timos de V. attos, y S. S. Santiago Suarez, Angel C. Asuaga, Andrés Romero, Francis- co N. Jaumandreu, Gabino N. Medina.



OTRINAL

El tiempo se pone feo, los días sin sol y las tardes sombrías. El invierno, se precipita. Ya nos acercamos de vez en cuando sus ráfagas de frío.

Es que llega la estación de las brumas, la estación de los días opacos y tristes! Las noches que convidan á las veladas para arullarnos, con la cadencia de la música divina.

Las noches en que al calor de la lumbre y al rededor del abue- lo se agrupan los nietos para es- cuchar de sus labios los cuentos que los harán llorar!

Llegan las noches de los vientos helados... las noches que no concluyen nunca para las almas solas.

Empiezan á morir ya las ilusio- nes. Ya la golondrina abandona su nido y vuela con rumbo á pai- ses cálidos; y llegan las tardes con sus crepúsculos glaucos, con sus horas que despiertan en las armonías del alma vibraciones de infinita tristeza con sus horas de religioso recogimiento y de dulce languidez... con sus ho- ras que ayudan á pensar y á sen- tir! --M.

VIAJEROS

Procedente de la Capital lle- garon á esta la señora María N. de Muracielo y la espiritual seño- rita Juana Buffoni.

Retornaron á Goñi el señor Carlos Grajales y sus simpáticas hijas Máxima é Isabel.

Se ausentó para su estable- cimiento de campo, nuestro ami- go Cirilo Cardozo.

Con motivo de las carreras efectuadas en esta, visitaron la población procedente de Florida los señores Julian Viera, Eduar- do Vignoly, Ernesto Ponce de León, Carlos Mas y Pedro Britos.

De paseo estuvieron en esta las interesantes señoritas Geróni- na Muracielo é Itala Grajales.

Para Montevideo de paso en esta el Coronel Brulio Islas.

Retornaron á campaña los señores Manuel, Baldomero y Pe- dro Telmo Cardizo, Neres Graja- les, Florentino Murguiondo, Pas- cual Rogó Eugenio y Felix Arro- qui.

Para Goñi el comerciante señor Martín Tornarín.

Siguió viaje á Durazno el hacendado don Juan Chavagno. Para Castro el señor Alejo

Guichón. --Se ausentaron para Florida el señor Zenón Rodríguez y su distinguida esposa Donata B. de Rodríguez.

Estuvieron los señores Pauli- no Suarez y Elocadio de León.

Do Maciel los señores Eduar- do Mendez; Isabelino Martínez, Juan Chavagne hijo, Eduardo Grajales y Claudio Seretto.

De Montevideo estuvo en es- ta siguiendo viaje para Maciel, el joven Tristán Navajas.

También nos visitaron de campaña los Sres. Francisco Sa- gaseta hijo, Enrique Gil, José Martínez Diaz y Donato Pintos.

De Rivera el joven Eduardo Grajales hijo.

De Goñi el señor Brulio E. Lopez.

De Maciel la simpática seño- rita Justina Santia.

Con el objeto de visitar á sus relaciones estuvieron en esta, las señoritas María Teresa Gomez y Domingo Biralde.

Ausentose para Montevideo Dn. Andres Martinez Diaz, su es- tado de salud es muy delicado, va con objeto de consultar la ciencia médica, breves momen- tos estuvieron en esta, los jóve- nes, Joaquin, José María y Fer- nando Lopez.

De Tacuarembó se encuen- tra en esta la Sra Angela Pena de Pallares, su señorita hija Ma- ría Carolina, y el joven Dn. Pe- dro Ferré

Retornaron de Maciel las Se- ñoritas Josefina Vanni y Eva Fran- co.

Se ausentaron para Florida donde permanecerán varios días la Sta Sara Gil, le acompaña el hermano político Dn. Augusto I. Insurriaga. Para la misma el correspondal de La Voz de Saran- dí Sr. Carbonell y Vives.

La respetable Sra. Monsca S. de Martnez y su apreciable hijo Felix, regresaron de Montevideo.

Estuvo en esta el Sr. Comi- sario de la 7.ª sección Dn. Pilar Pereyra.

Un ángel más

Un nuevo ser, alegra el hogar de los esposos Martínez-Marti- nez, deseámosle á la recién naci- da que la felicidad le acompañe en la senda de la vida.

Un ángel más

El hogar de los esposos López Pereyra se ha visto amargado por la pérdida de una preciosa uena. --Enviamos á los desolados padres nuestra más sentidas con- dolencias.

Campo en venta

Se vende una fracción de campo de pa- toro situado en la 6.ª sección del Dpt. de Florida, entre Maciel y Tala compue- sto de 128 hectáreas mas 6 metros (170) buenas aguadas, buen monte de tala Mo- lles, Sauce etc bien poblado, á habitacio- nes (1 de piedra) 2 galpones, bretes, alambra- dos, dividido en dos potreros, se darán facilidades para el pago. Por informes en sarandí don Fernando

VENTA Se vende una fracción de Campo con- puesto de 75 x con explendido monte de bro el Yi, esta fracción esta situada en Polanco del Yi sus pastos excelentes, esta alambrado en todos sus frentes para ter- rar con Juan Climaco Bazar, en Sarandí Grande.

La Oriental Peluqueria, Perfumeria y Mercaderias DE VICENTE LISTA En este establecimiento se observa el mas exquisito esmero á hijiene en el servicio.

Edicto de Matrimonio En pueblo de Sarandí Grande y el día 11 del mes de Marzo del año 1909 á las 11 de la mañana A. petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Diego Domingro Valle de 57 años de edad, de estado sol- tero de profesión Panadero de nacionalidad Oriental nacido en la Ciudad de Florida, domiciliado en este pueblo, y doña María Josefa Alvarez de 38 años de edad de estado soltera de profesión labradora de su sexo de nacionalidad Española nacida en San Bartolomé, domiciliada en Saurca de Maciel.

En fe de lo cual intimo á los que supie- ren de algún impedimento para el matrimo- nio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer sus causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico La Voz de Sarandí, por espacio de ocho días como lo manda la Ley

M. R. Pereyra Oficial del E. Civil

Edicto de Matrimonio En el pueblo Sarandí Grande y el día 25 del mes de Febrero del año 1909 á las diez de la mañana A. petición de los interesados hago saber: Que han proyec- tado unirse en matrimonio don Secundino Castro Hernandez de 23 años de edad de estado soltero, de profesión criador de nacionalidad Oriental nacido en Castro, y doña Le- onora Estrella Perdomo de 15 años de edad, de estado: soltera de profesión la borcea de su sexo de nacionalidad Ori- ental nacida en Castro de este Departame- to domiciliada en el lugar de su nacimiento.

En fe de lo cual intimo á los que supie- ren de algún impedimento para el matrimo- nio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juz- gado y en el periódico «LA VOZ DE SA- RANDI» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra Oficial del E. Civil.

Edicto de Matrimonio En Pueblo Sarandí Grande y el día 1 del mes de Marzo del año 1909 á las 9 de la mañana A. petición de los intere- sados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Mario Pedro Sastre de 26 años de edad, de estado sol- tero de profesión criador de nacionalidad Oriental nacido en Paraná de Sarandí Gran- de de domiciliado en el lugar de su naci- miento y doña Severa Igracia Hernandez de 20 años de edad, de estado soltera de profesión labradora de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en Castro de Grande domiciliada en el lugar de su nacimiento.

En fe de lo cual intimo á los que supie- ren de algún impedimento para el matrimo- nio proyectado á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo cono- cer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico «LA VOZ DE SARANDI» por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

M. R. Pereyra Oficial del E. Civil

El Uruguayo -- DE -- JAUMANDREU HERMANOS ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPIERIA, TALABARERIA, ZAPATERIA Y BAZAR DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y de la Caja de Pensiones.

Armeria, Joyeria y Bazar -- DE -- S. A. F. HERMANOS Calle Independencia Esq. Ituzain-gó-Florida. NO CONFUNDIR En este acreditado establecimiento encontraran nuestros favorecedores traídos de la capital un completo y variado surtido de artículos en general y novedades para regalo, como: sers, bronceos, objetos de s. tes, estatuas, platinos, cristales, porcelanas, vidrios, barnices, abanicos etc.--Carteras, tarjeteros, portamonedas, albumas y tarjetas postales.--Alfileras, cadenas, relojero oro, plata y acero.--Artículos de armeria en general. Tambien donde componen armados todos los sistemas, máquinas, relojes etc. Se niquela y limpian cañones de revólveres y escopetas. PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA "DEL VOLCAN" -- DE -- DONATO PICCININO Especialidad sobre medida Prontitud y esmero Independencia N.º 57 esq. Florida

AVISO

Se vende por un precio módico una espléndida casa de ma... situada en la Avenida Ge... Artigas, compuesta de tres... aljibe y de material. Y terreno se encuentra cerca... un costado y con alambrado de tejido los demás. Para tratar ocurrir al señor Albreo.

AVISO

Miguel Carbonell y Vives, avisa a sus señores que se encarga de sacar plan... de Contribución, patente de jiro y con referencia arreglo libros de vinos.

AVISO

La comisión Directiva del Sarandi Foot Ball Club: Tiene el honor de participar a todos los aficionados al "Football" que el registro de inscripción permanecerá abierto todo el mes de Febrero... la entrada gratuita para todos los socios que anteriormente hayan pertenecido a este club de esta localidad; venciendo es la prórroga por que desean ingresar... la cuota correspondiente a la entrada general. Sarandi Grande, 28 de Enero de 1909. Por la comisión: Rafael Degado Secretario

Café y Confeitería LA ESMERALDA

DE JOSÉ M. A. ECHEVERRÍA. Cangué entre Independencia y Convención.

Dicha casa se atiende con prontitud y amero pedidos de cualquier sección del Departamento. F L O R I D A

"La Victoria"

Cochería y Fábrica de Carruajes DE ABREU y DELUCA. La casa recientemente establecida cuenta con un completo servicio de carruajes de alfiler como ser: lircacks, Yelantas, Victoria, Charretas, Sulckia, etc. etc. Además la casa cuenta con un personal competente y de confianza y caballos especiales. En esta tan acreditada como conocida casa se construyen toda clase de vehículos y se hacen toda la clase de trabajos concernientes al ramo de herrería y carpintería garantizando su solidez. Precios sumamente módicos.

REPOSITO DE ARENA, PIEDRA Y BALASTRO DE PEDRO MORRA. Carros para cargas de toda clase, precios módicos y a plazos.

Se vende una fracción de campo compuesta de 128 hectáreas, situado en Merced 1/3 leguas de Sarandi Grande, pasturas finas, buenas aguas, buen monte, almendros, poblaciones y chacras. Títulos buenos. Dirijirse a esta Administración.

63 hectáreas de campo flor, se vende, condiciones inmejorables, esta fracción es 1/4 situada a 2 y 1/2 leguas de Sarandi Grande.

Baratísimos y en condiciones liberables, se venden al contado y a plazos, espléndidos solares, en el paraje más pintoresco, alto y sano de este pueblo, al costado de la vía del Ferro Carril en un punto de gran porvenir. Comprar solo para revender, será un negocio brillante, pues día a día van valorizándose estos terrenos.

Para tratar: dirijirse a don Alberto Pintos ó a la Escribanía de Don Angel C. Auzaga.

OTRA PICHINCHA
Se vende un hermoso terreno ubicado en la calle "La Paz". Nada comparable ni como altura ni como pintoresco. Para tratar ocurrir a esta Administración.

Carnicería
DE TOMÁS CASTRO
Carnio desmenuada y gorda. Se reparte a domicilio.

VENTA
Se vende una comoda y espléndida casa, compuesta de dos piezas cocina y aljibe con 7 y 1/2 hectáreas de terreno. Para tratar: apersonarse al señor Quirino Pezuela.

SOLARES
Se vende dos hermosos solares en paraje inmejorable. Los que interesen por ellos ocurrir al Escribano don Pedro Saenz. Florida

AL PORVENIR
Almacén y Ferreteria DE VICENTE SOBRINO Y CIA.
Comestibles y bebidas de todas clases. Sarandi Grande

ALMACÉN, FERRETERÍA, BAZAR RESTAURANT Y POSADA DE MARCOS PASTORINI [Hijo] Y HERMANO
Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicio esmerado. Habitaciones especiales para familias. Cuenta además con espaciosas caballerizas y cocheras. Calle Independencia esquina Solís. (Antigua casa de Buquet) FLORIDA

LA VICTORIA
Hojalatería, Zinco grafito y BOMBIERIA de ENRIQUE MORRA. La casa cuenta con un surtido completo tanto en materiales como en artículos hechos en los ramos indicados. Se encarga de toda clase de trabajo y obra preparaciones convenientes al ramo como ser: cañerías su instalas y componen bombas y aparatos de Gas acetienco para atender cual quier pedido que solicite mi cliente. Prontitud y celeridad, garantio la solidez y perfección del trabajo a precios sumamente equitativos, no admiten competencia, al contado ó a plazos. Esperamos de sus gratas ordenes soy de Vd. atento J. S. S. Enrique P. Morra. Sarandi Grande Avenida treinta y tres entre Convención y la Paz.

LA SIRENA
Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapatería, Talabartería, Lopería Freire y Molina. Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha. ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

EL ORDEN
NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA. Tienda, Ropería, Mercería, Sombrerería y Bazar. VENTAS AL POR MAYOR DE FORTUNATO J. BUERI. Calle Independencia 70, Esquina Comercio. FLORIDA. Especialidad en artículos de fantasía. La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca. Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva a domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

LA ASIÁTICA
Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrerería y Bazar DE GABRIEL J. CURI. Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre. Frente a la Joyería de E. Rey FLORIDA. En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos en sus ramos. Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres. Superioridad en los artículos de Mercería como también de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia. Visitar La Asiática Florida.

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
Hojalatería, Zinco grafito y BOMBIERIA de ENRIQUE MORRA. La casa cuenta con un surtido completo tanto en materiales como en artículos hechos en los ramos indicados. Se encarga de toda clase de trabajo y obra preparaciones convenientes al ramo como ser: cañerías su instalas y componen bombas y aparatos de Gas acetienco para atender cual quier pedido que solicite mi cliente. Prontitud y celeridad, garantio la solidez y perfección del trabajo a precios sumamente equitativos, no admiten competencia, al contado ó a plazos. Esperamos de sus gratas ordenes soy de Vd. atento J. S. S. Enrique P. Morra. Sarandi Grande Avenida treinta y tres entre Convención y la Paz.

LA REPUBLICANA
MARCAS REGISTRADAS. Unico concesionario para la venta en el Uruguay, Brasil y Paraguay, del REAL EXTRACTO DE TABACO ITALIANO EL MEJOR REMEDIO DEL MUNDO PARA CURAR LA SARNA. Unico Introdutor de los renombrados CIGARROS HABANOS - Victor Hugo

LA CAPITAL
Manufactura y Almacén por mayor de Tabacos. Cigarros, Cigarrillos y Papel de fumar. ABAL Inos. y Cia. UNICOS IMPORTADORES Y ELABORADORES Tabaco Rio Novo... y Tabaco Jamaica y Cigarrillos Viajeros y 20 Habanos con papel Gligruando Avenida de la Paz esq. Valparaiso - MONTEVIDEO

Café Sarandi
DE Mauricio Lerena [hijo]. Gran surtido de bebidas finas, mesa de billar, etc. La casa cuenta con un servicio especial para bufet.

Panadería del Comercio
DE JUAN VEGA FOZ. Surtido permanente de artículos de su ramo, como: Pan, Galleta, etc. Elaboración especial y reparto a domicilio. Almacén, Tienda y Ferreteria. DE Elias Moreira. Casa antigua y acreditada con cuenta en artículos especiales. MOLLES DE MACIEL

Sastrería de Tartaglia
Se confeccionan trajes sobre medida última moda. Casimires Ingleses y Franceses. LOS N IPS RECOMPETENCIA

Sucursal DE LAPORTA Y PEROTTI
FRENTE A LA ESTACION. Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos - Cristalería, - Lozas, - Platina etc con Secciones de Optica, Jugueteria, Quincallería y Fotografia. Se atienden pedidos con prontitud y celeridad a precios sumamente módicos.

BAZAR
Sombrería y Perfumería DE EMILIO PARADELA (HIJO). CALLE INDEPENDENCIA NUM. 125 - FLORIDA. Casa especial en artículos para hombres, ropa interior, sombreros, galeras, batas, etc. última moda. Objetos de Bazar propios para regalos. SALÓN DE PELUQUERIA - No dejar de visitar la casa, la única en su género.

EL ORDEN
NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA. Tienda, Ropería, Mercería, Sombrerería y Bazar. VENTAS AL POR MAYOR DE FORTUNATO J. BUERI. Calle Independencia 70, Esquina Comercio. FLORIDA. Especialidad en artículos de fantasía. La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca. Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva a domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

LA ASIÁTICA
Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrerería y Bazar DE GABRIEL J. CURI. Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre. Frente a la Joyería de E. Rey FLORIDA. En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos en sus ramos. Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres. Superioridad en los artículos de Mercería como también de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia. Visitar La Asiática Florida.

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

Restaurant Español (La Esmeralda)
Taller y Sombrerería DE SIERRA Y MONTADO. Especialidad en sombreros sobre medida y composturas de todas clases. Gran surtido de gorras para hombres y niños y corbatas de todas clases. Precios sin competencia. - Independencia 95. a Florida. Nota. Las composturas que no se retiran en el termino de 30 dias tendran mas recargo.

TABACO PUERTO RICO
Suave sin nicotina. HEBRAS NEGRAS ESPECIALES. 'El Nandú' 'El Venado'. Las de mayor venta en la República.

La Esperanza
Herrería, Carpintería y Taller Mecánico. DE BAUTISTA SCARSI. -¡ Trabajos á plazo! - Esta acreditada casa construye Carruajes, timburis y carretas; instala y compone máquinas agrícolas e Industriales, contando para ello con un personal competente. Precios sumamente módicos.

CAPONES
Se venden 200 capones merinos esquilados, merinos rambouillet, gordos como para abasto, para tratar con Eduardo V. Mendez - Maciel.

LA SIRENA
Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapatería, Talabartería, Lopería Freire y Molina. Casa especial en artículos de su ramo. Especialidad en ropa hecha. ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

EL ORDEN
NOVEDAD DE PARIS Y ALEMANIA. Tienda, Ropería, Mercería, Sombrerería y Bazar. VENTAS AL POR MAYOR DE FORTUNATO J. BUERI. Calle Independencia 70, Esquina Comercio. FLORIDA. Especialidad en artículos de fantasía. La casa tiene permanentemente el mas completo y variado surtido en todos los ramos que abarca. Precios sumamente módicos. Todo artículo se lleva a domicilio ó por encomienda si así lo solicita el cliente.

LA ASIÁTICA
Tienda, Mercería, Ropería, Perfumería, Sombrerería y Bazar DE GABRIEL J. CURI. Calle Independencia 126, 132 esq. 12 Octubre. Frente a la Joyería de E. Rey FLORIDA. En esta acreditada casa encontrarán un completo surtido de artículos en sus ramos. Especialidad en ropa hecha y de medida para hombres. Superioridad en los artículos de Mercería como también de Sombrería. Últimas novedades. Precios que no admiten competencia. Visitar La Asiática Florida.

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

LA VICTORIA
DE GRIEGO, TAMIÉL Y CIA. ALMACÉN, TIENDA, FERRETERÍA Y BARRACA SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS SE COMPRA FRUTOS DEL PAIS

EN BREVE 5.000

Eucaliptos en venta.

PARA TRATAR

Ocurrir á esta Administración



Ameglio Hnos y Rios	Ameglio Podestá y Amado
Recomiendan	Recomiendan
Especialmente este producto	Especialmente este producto

El chocolate —Las Mercedes— Chocolate Ameglio, Café extra, Las Mercedes, imitables en tarros de 1/4, 1/2 y 1 kilo y en cajitas mayores; caramelos finos de todos gustos. Confites de almendra (aromatizados)	—Amaro Ameglio, gran aperitivo —Ameglio licor estomacal; —Mansanilla Ameglio, aperitivo y digestivo; Cognae españoles, Jerez fino y Amadeo I; Whiskys, Escocés de Munró Son, Imperial y Selectión; exquisito aceite Veigine; puro de oliva
--	--

Surtido completo del ramo Bartolomé Mitre N.º 122 MONTEVIDEO	Bartolomé Mitre N.º 122 MONTEVIDEO
Todo buen fumador debe pedir los habanillos «La Elegancia» y Tabaco Santo Domingo.	Todo buen fumador debe pedir los habanillos La Elegancia y Tabaco Santo Domingo

DISPONIBLE

EL QUE COMPRE
UN
RELOJ
DE LA RENOMBRADA MARCA
"EL URUGUAYO"
TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA.
ESTA MARCA HA ADQUIRIDO
SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU
EXACTITUD Y SU DURACION.
INCOMPARABLES
UNICOS INTRODUCTORES
BLIXEN & C^{IA}
CALLE JUAN CARLOS GOMEZ, 82 y 84
MONTEVIDEO

BOUTICA
RIBAS
DE
ILDEMARO RIBAS

—AVISO—

Se venden 500 capones merinos de 2 dientes arriba, son proclios para lanas, 500 ovejas merinas y la cruz lincoln, para tratar dirigirse á Carlos Grajales Estación Goñi.

La Esperanza
Joyería, Platería
y Relojería
DE
AMERICO GONZALEZ
Antigua casa de Evardi
La casa se ocupa de el comercio
toda clase de trabajo con exactitud y
rapido, con prontitud y esmero.

Hotel Progreso
DE
Josefa L. de Pujana
MARTIN ELISBURO—Gerente.
Esta casa es espléndida por sus comodidades, cuenta con un buen servicio de habitaciones y comedas caballerizas.

DISPONIBLE

ATENCION
HACENDADOS

La Agencia de Marcas y Señales que tiene establecida en Florida el señor Manuel Tubino, ha recibido una nueva remesa de marcas muy clara, sencillas y de poco fuego de los sistemas Americano, Armonia, Sio Rival, Rural, Uruguayo, Platense, Nin y González y Luis A. Gomez.
Dada la gran variedad de marcas en venta, es de presumir que se pueda satisfacer el gusto más exigente. En la misma casa se encarga de expedir billetes de señal para el menor y mayor.
Para los interesados en esta localidad, dirigirse al Sr. Hacer Pinto de la calle de la Aurora.

"LA VOZ DE SARANDI"
SUMINISTRA DATOS
sobre ventas de haciendas y arrendamientos de campos

— ¡DISPONIBLE! —

Joyería Restano



Marca Registrada

LA MAS GRANDIOSA
LA MAS NOMBRADA
y la que vende más y más barato: por mayor y menor.
AGENCIA GENERAL
del tan afamado como célebre reloj
«Menter» garantido 10 años
y á prueba de golpes.

Avenida 18 de Julio 106
Montevideo

HOTEL ORIENTAL

— DE —
José Fernandez Lopez

Calle Independencia 149 - FLORIDA
Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antico Restaurante Central" Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie, siendo por eso concepto el mejor de la ciudad, á más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas, el arroz y licore de las mejores marcas, así como apartamentos especiales para familias, la casa tiene amplias caballerizas, cocinas y potreros para pastoreo, lo que le acredita para ser la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su personal.
NOTA.— Este establecimiento no tiene fines de lucro, sino que su objeto es proporcionar un servicio de primera clase á los señores que por cualquier causa, sino

Prontitud, esmero y elegancia
PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.

— LA VOZ DE SARANDI —
Se encarga de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo como ser:
Tarjetas participación de casamientos,
Circulares, Estados y recibos,
Tarjetas de visita,
Carteles anunciadores, etc.
Tarjetas fúnebres.